



PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 1. APRIL 2005

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 1. April 2005 entsprach die Nettozunahme um 3,2 Mrd EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) hauptsächlich einer vierteljährlichen Neubewertung nach der Veräußerung von Gold durch zwei nationale Zentralbanken des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004).

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich um 5,5 Mrd EUR auf 159,3 Mrd EUR. Die Erhöhung war vor allem auf die Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung der Aktiva und Passiva zurückzuführen, während die von Zentralbanken des Eurosystems im Berichtszeitraum durchgeführten Kunden- und Portfoliotransaktionen zu einem Rückgang um 0,2 Mrd EUR führten.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben praktisch unverändert bei 79,7 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) sank um 0,8 Mrd EUR auf 500,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 6,8 Mrd EUR auf 68,1 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 9,4 Mrd EUR auf 366,7 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 30. März 2005, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 291 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 276 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 31. März 2005, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 25 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 30 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,7 Mrd EUR (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 1,8 Mrd EUR auf 142,1 Mrd EUR.

IV. Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems zum Quartalsende

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 31. März 2005 wird in der zusätzlichen Rubrik **„Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertung“** ausgewiesen. Der Goldpreis und die wichtigsten für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendeten Wechselkurse waren folgende:

Gold: EUR 329,759 je Unze Feingold

USD 1,2964 je EUR

JPY 138,44 je EUR

Sonderziehungsrechte: EUR 1,1657 je SZR

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 1. April 2005

(in Millionen EUR)

| Aktiva | Stand zum 1. April 2005 | Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von | | Passiva | Stand zum 1. April 2005 | Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von | |
|---|----------------------------|--|---------------|---|----------------------------|--|---------------|
| | | Transaktionen | Neubewertung | | | Transaktionen | Neubewertung |
| 1 Gold und Goldforderungen | 128.058 | -42 | 3.199 | 1 Banknotenumlauf | 500.861 | -849 | 0 |
| 2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets | | | | 2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet | | | |
| 2.1 Forderungen an den IWF | 22.916 | -11 | 554 | 2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben) | 142.146 | -1.822 | 0 |
| 2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva | 132.994 | 275 | 4.979 | 2.2 Einlagefazilität | 55 | 24 | 0 |
| | 155.910 | 264 | 5.533 | 2.3 Termineinlagen | 0 | 0 | 0 |
| 3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet | 19.125 | -480 | 771 | 2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen | 0 | 0 | 0 |
| 4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets | | | | 2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich | 0 | 0 | 0 |
| 4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite | 9.304 | 420 | -5 | 3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet | 140 | 0 | 0 |
| 4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II | 0 | 0 | 0 | 4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen | 0 | 0 | 0 |
| | 9.304 | 420 | -5 | 5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet | | | |
| 5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet | | | | 5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten | 68.100 | -6.776 | 0 |
| 5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte | 275.999 | -15.001 | 0 | 5.2 Sonstige Verbindlichkeiten | 7.045 | -13 | 0 |
| 5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte | 90.002 | 5.003 | 0 | | 75.145 | -6.789 | 0 |
| 5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen | 0 | 0 | 0 | 6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets | 8.948 | -62 | 0 |
| 5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen | 0 | 0 | 0 | 7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet | 173 | -201 | 11 |
| 5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität | 743 | 664 | 0 | 8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets | | | |
| 5.6 Forderungen aus Margenausgleich | 7 | 6 | 0 | 8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten | 9.820 | 155 | 448 |
| | 366.751 | -9.328 | 0 | 8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II | 0 | 0 | 0 |
| 6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet | 2.710 | -210 | 2 | | 9.820 | 155 | 448 |
| 7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet | 79.717 | 30 | -49 | 9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte | 5.701 | 0 | 128 |
| 8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte | 41.172 | -81 | -26 | 10 Sonstige Passiva | 54.001 | -396 | 2.886 |
| 9 Sonstige Aktiva | 124.407 | -443 | 1.165 | 11 Ausgleichsposten aus Neubewertung | 71.961 | 0 | 7.119 |
| | | | | 12 Kapital und Rücklagen | 58.203 | 68 | 0 |
| Aktiva insgesamt | 927.154 | -9.871 | 10.591 | Passiva insgesamt | 927.154 | -9.871 | 10.591 |

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.